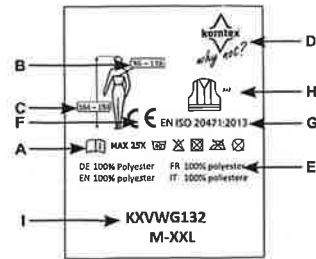




Kortex GmbH
Theodor-Heuss-Str. 9
70174 Stuttgart
Germany

Telefon: +49 (0) 711 888 88 - 777
Telefax: +49 (0) 711 888 88 - 700



(DE) / (EN) / (IT) / (FR) / (ES) / (NL) / (PT) / (TR)

- A** – Pflegesymbole / washing and maintenance symbols / simboli di lavaggio e manutenzione / symboles de lavage et d'entretien / símbolos de lavado / wassen onderhoudsvorschriften / símbolos de lavagem / Bakım sembolleri
- B** – Körpermaße gemäß EN 340 / ergonomic sizes / misure ergonomiche / mesures ergonomiques / medidas ergonómicas / ergonomische maatregelen / medidas do corpo, segundo EN 340 / EN 340'a göre beden ölçüleri
- C** – Körpergröße / size / marchio del fabbricante / taille / talla / maat / estatura / Beden ölçüsü
- D** – Inverkehrbringer / manufacturer's trademark / marchio del fabbricante / marque du fabricant / marca del fabricante / handelsmerk van de producent / fabricante / Dağıtım şirketi
- E** – Material / material / materiale / matériel / material / materiaal / material / Malzeme
- F** – Kennzeichnung / designation / contrassegno / caractérisation / identificativo / markering / marcação de conformidade / İşaretleme
- G** – Bezugnahme auf die europäische Norm / regulatory correspondence / corrispondenza normativa / catégorie de la norme / correspondencia normativa / overeenstemmende norm / referência à Norma Europeia / Avrupa Normuna atf
- H** – Bildsymbol und Kategorie / class of correspondence / classe di corrispondenza / classe de correspondance / clase de correspondencia / overeenstemmende klasse / imagem simbólica e categoria / Resim sembolü ve kategori
- I** – Modellnummer / article code / codice articolo / code de l'article / n. artículo y descripción del modelo / Artikelcode / marcação do tecido / Model numarası

(DE)

HINWEISE FÜR HOCHSICHTBARE WARNKLEIDUNG

Art.-Nr. KXVWG132 gelb / KXVWO132 orange
Material 100% Polyester
Hochsichtbare Warnkleidung gemäß EN ISO 20471:2013, Klasse 2
Dieses Warnweste wurde von der Zertifizierungsstelle
Schutztextilien im Sächsischen Textilforschungsinstitut e. V.,
Annaberger Straße 240, D - 09125 Chemnitz, N.B. 0516 zugelassen.

VERWENDUNG

Die Kleidung entspricht den durch die europäische Norm EN ISO 20471:2013 festgelegten Anforderungen an die Sichtbarkeit nur dann, wenn die richtige Größe verwendet und das Kleidungsstück richtig geschlossen wird. Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass die Kleidungsstücke sauber und unversehrt sind, andernfalls könnten die besonderen Eigenschaften verloren gehen.
HINWEIS: Die Sichtbarkeit der Kleidung kann eingeschränkt werden, wenn diese nicht richtig gereinigt ist oder wenn nicht autorisierte Änderungen daran vorgenommen wurden.

BESCHRÄNKUNGEN

Die Kleidungsstücke sind für den Gebrauch bei schlechter Sicht vorgesehen. Sie schützen nicht vor Risiken chemischer Art, vor Hitze, Feuer, Kälte, Elektrizität oder anderen Gefahren. Die Warnweste sollte entsorgt werden, nachdem 5 Reinigungszyklen erfolgt sind und/oder die Reflexstreifen Abschürfungen erfahren haben und/oder das Hintergrundmaterial und/oder die Reflexstreifen nicht zu entfernende Verschmutzungen erfahren haben. Bei Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren zuständigen Müllentsorger.

AUFBEWAHRUNG

Die Kleidung sollte in der Originalverpackung an einem trockenen, staubfreien Ort und fern von Wärme- und Lichtquellen aufbewahrt werden.



LEISTUNGSSTUFEN

X: Kleidungsklasse

Hintergrundmaterial = 0,50 m²
Retroreflektierendes Material = 0,13 m²



CE EN ISO 20471:2013

Diese Weste entspricht Klasse 2

(EN)

HIGH VISIBILITY WARNING CLOTHING

Art.-No. KXVWG132 yellow / KXVWO132 orange
material 100% PL
High visibility warning clothing according to EN ISO 20471:2013, Class 2
BY Schutztextilien im Sächsischen Textilforschungsinstitut e. V.,
Annaberger Straße 240, D - 09125 Chemnitz, N.B 0516

USE

The garments are in the line with the safety specifications of the EN ISO 20471:2013 European standard for the requirement of high visibility. Safety is guaranteed only if the worn garment is the correct fitting and correctly fastened. Before use check it is clean and has no tear, stitching undone, or other modification, which would compromise its use.

WARNING: the visibility features of the garments are altered if they are not adequately cleaned or have undergone unauthorised alterations.

EXTENT OF USE

The garments have specifically designed for use in poor visibility. They are NOT suitable for protection from chemical risks, heat and fire, cold electricity and any other type of risk. The stated maximum number of cleaning cycles is not the only factor related to the lifetime of the garment. The lifetime will also depend on usage, care, storage, etc. For disposal of the garment, please follow the local disposal regulations.

STORAGE INSTRUCTIONS

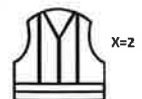
For best conservation keep the safety vests in its original packaging in a cool, dry and dust-free place, away from heat.



PERFORMANCE LEVELS

X: Class of fluorescent material

fluorescent = 0,50 m²
retro-reflectant = 0,13 m²



CE EN ISO 20471:2013

classe 2

(FR)

VETEMENTS DE SIGNALISATION A HAUTE VISIBILITÉ

code de l'article KXVWG132 jaune / KXVWO132 orange
matériel 100% PL

Certifié EN ISO 20471:2013, Classe 2

PAR Schutztexilien im Sächsischen Textilforschungsinstitut e. V.,
Annaberger Straße 240, D - 09125 Chemnitz, N.B. 0516.

EMPLOI

Les articles possèdent les caractéristiques de sécurité prévues par la norme européenne EN ISO 20471:2013 sur les qualités requises pour une haute visibilité. Les prestations de sécurité sont garanties seulement si l'article revêtu est de la bonne taille et est correctement attaché. Avant leur utilisation, vérifier qu'ils ne présentent pas de ruptures, de décousures et autres altérations qui pourraient compromettre les caractéristiques.

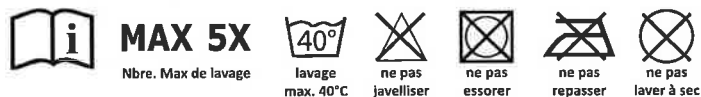
AVERTISSEMENT : les caractéristiques de visibilité des articles sont altérées si ces derniers ne sont pas nettoyés de façon adéquate ou s'ils ont subi des modifications non autorisées.

LIMITES D'EMPLOI

Les vêtements sont spécifiques pour des utilisations en cas de mauvaise visibilité. Ils NE SONT PAS ADAPTES pour protéger contre des risques chimiques, de chaleur de feu, de froid, électriques et contre tout autre type de risque.

INSTRUCTIONS POUR LA CONSERVATION

Pour une meilleure conservation, il faut que le gilet soit conservé dans son emballage d'origine, dans un lieu sec et frais, sans poussière, loin des sources de chaleur.



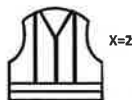
NIVEAU DE PRESTATIONS

X: Classe du matériel fluorescent et rétro réfléchissante

fluorescent = 0,50 m²
rétro réfléchissante = 0,13 m²

CE EN ISO 20471:2013

classe 2



(P)

NOTA PARA VESTUÁRIO VISIBILIDADE

Número de artigo: KXVWG132 amarelo / KXVWO132 laranja
material 100% PL

Visibilidade roupas de acordo com a norma EN ISO 20471:2013, classe 2

Certificado por Sächsischen Textilforschungsinstitut e. V.,
Annaberger Straße 240, D - 09125 Chemnitz, N.B. 0516.

Utilização

O colete deve ser vestido, sempre fchado, para obter o nível de proteção adequado como acima indicado. Manter o colete sempre fechado. Para ser eficaz, este colete de segurança deverá ser sempre vestido sobre as suas roupas. As faixas cinzentas reflectem a luz e devem ficar do lado de fora.

Conservação

Não conservar em locais expostos a forte luz solar. Se o colete se molhar, secar à temperatura ambiente antes de o arrumar. Este colete deve manter-se limpo para que continue a ser eficaz. Substitua-o imediatamente se estiver sujo ou permanentemente desbotado.

Manutenção

Máximo 5 ciclos de lavagem. Não lavar com detergente em pó biológico. Lavar como os tecidos sintéticos. Máquina: ciclo de lavagem mínimo. Lavagem à mão em água morna (máx. 40°C). Não torcer; enxugamento curto.



NÍVEL DE POTÊNCIA

X: classe Vestuário

Material de fundo = 0,50 m²
O material retroreflective = 0,13 m²

classe 2



CE EN ISO 20471:2013

(IT)

NOTA PER L'ABBIGLIAMENTO VISIBILITÀ

Numero articolo: KXVWG132 giallo / KXVWO132 arancione
Materiale 100% PL

Attenzione vestiti secondo EN ISO 20471:2013, Classe 2

Certificato da Sächsischen Textilforschungsinstitut e. V.,
Annaberger Straße 240, D - 09125 Chemnitz, N.B. 0516.

Utilizzo

L'indumento deve essere sempre indossato completamente chiuso per fornire il livello corretto di protezione come definito sopra. Indossare sempre il giubbotto chiuso. Per essere efficace, questo giubbotto di sicurezza deve essere sempre indossato sopra gli indumenti. Le strisce grigie riflettono la luce e devono essere portate sul lato esterno.

Sistemazione

Non riporre il giubbotto in luoghi esposti ad una forte luce solare. Se l'indumento si bagna, asciugarlo a temperatura ambiente prima di riporlo. Per conservare la propria efficacia, questo indumento deve essere sempre pulito. Sostituire immediatamente se presenta macchie indelebili o se è decolorato.

Lavaggio

Massimo 5 cicli di lavaggio. Non lavare con polveri biologiche. Lavare come i materiali sintetici. Lavatrice: Lavaggio ciclo minimo. Lavaggio a mano con acqua calda (max. 40°C). Non strizzare; centrifuga breve.



LIVELLO DI POTENZA

X: classe Abbigliamento

materiale background = 0,50 m²
A riflessione materiale = 0,13 m²

CE EN ISO 20471:2013

classe 2



(ES)

INFORMACIÓN PARA ROPA VISIBILIDAD

Número del artículo: KXVWG132 amarillo / KXVWO132 naranja
Material 100% PL

Advertencia ropa de acuerdo con la norma EN ISO 20471:2013, clase 2

Certificado por Sächsischen Textilforschungsinstitut e. V.,
Annaberger Straße 240, D - 09125 Chemnitz, N.B. 0516.

Instrucciones de uso

La prenda debe llevarse siempre abrochada para que se alcance el nivel adecuado de protección según se define más arriba. Llevar siempre el chaleco abrochado. Para que sea eficaz, este chaleco de seguridad debe ponerse encima de la ropa. Las bandas grises reflejan la luz y deben llevarse hacia afuera.

Almacenamiento

No almacenar en lugares muy expuestos al sol. Si la prenda está mojada, secarla a temperatura ambiente antes de guardarla. Para que la prenda sea eficaz debe estar limpia. Cambiela inmediatamente si tiene manchas permanentes o está descolorida.

Mantenimiento

Máximo 5 lavados. No lavar con detergente biológico. Lavar como las prendas sintéticas. Lavado mínimo. Lavar a mano en agua caliente (max. 40°C). No retorcer; centrifugado corto.



EL NIVEL DE POTENCIA

X: clase Ropa

El material de base = 0,50 m²
El material retroreflectante = 0,13 m²

clase 2



CE EN ISO 20471:2013